

ΠΑΝΟΠΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΕΤΕΑ

Ένταύθα.....	ετησίαι φρ.	12
Έν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι.....	"	14
Διὰ τὰ δημόσι. καὶ δημ. γραφεῖα ..	"	20
Έν τῷ ἐξωτερικῷ ἐν γένει....	"	16

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΝΟΠΗΣ

παρὰ τῇ Δυτικῇ Ἐκκλησίᾳ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ

ΔΙΕ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Διὰ τὰ δικαστικὰ ἔγγραφα ἐν γένει
ὁ στίχος..... λεπ. 20
Διὰ διατριβὰς, εἰδικοποιήσεις κλπ. κατ'
ἀποκοπὴν.

ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

[Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου φύλλου].

Εἶναι ἀληθές, ὅτι παρῆλθε διὰ παντός ὁ καιρός, καθ' ὃν ὁ Εὐδάμος ἐπάλει δακτυλίους κατὰ τοῦ δήματός τῶν ἰσθόλων ἐρπετῶν, ὁ δὲ Χαρίτων κατεσκεύαζε καὶ ἐπάλει σακκύλια πλήρη ἀπορρήτων φαρμάκων ὡς φυλακτὰ καὶ πανάκειαι κατὰ τῆς ἐπιληψίας καὶ τῶν ἄλλων δαιμονιωδῶν νόσων. Ἐπίσης παρῆλθον καὶ οἱ χρόνοι οἱ οὐχὶ πολὺ τῆς σήμερον ἀπέχοντες, καθ' οὓς στρατοὶ ὀλόκληροι ἐξαιρετικῶν ὄντων, ἢ ἀρλεκίνων φερόντων παραδόξους ἐνδυμασίας πεποικιλμένας ἐτι παραδοξότερον ὑπὸ διαφόρων χρωματισμῶν καὶ ταινιῶν ψευδοχρῶσεων καὶ ψευδαργύρων, ὡς κάμπαι μολόνης, περιήρχοντο ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν, ἀπὸ χωρίου εἰς χωρίον μετερχόμενοι τὸν θεραπευτῆρα πάντων τῶν κακῶν τῆς ἀνθρωπότητος.

Ἡ ἐποχὴ αὕτη ἤδη, ὡς εἶπομεν, παρῆλθε, καθ' ἣν ἢ εἰς τι χωρίον ἔλευσις τοιοῦτου τινός ἀρλεκίνου ἐθεώρειτο ὡς γεγονός σπουδαῖον, ὡς εὐτύχημα μέγα· ὅτε οἱ χωρικοὶ ἔπαυον τὰ ἔργα αὐτῶν ἵνα προστρέξωσιν εἰς τὸν ἦχον τοῦ βιολίου ἢ κιθάρας ἢ αὐλοῦ ἢ τυμπάνου ἢ ἄλλου ἠχώδους τινός ὄργανου τοῦ ἀναγγέλλοντος τὴν εἰς δημοσίαν τινὰ πλατεῖαν κατασκίνωσιν τοῦ ἀγύρτου, ὅστις ἐκεῖ ἀνερχόμενος ἐπὶ τραπέζης ἢ ἄλλης ἐξέδρας προχείρως ἐγειρομένης ἐξέθετε τὴν πανάκειαν αὐτοῦ καὶ προσεκάλει τὸν ἀμαθῆ λαὸν ἐπληκτον ἐκ τοῦ θάμβους τῆς θέας καὶ τῶν γλυκῶν λόγων εἰς τὴν ἀγορὰν αὐτῶν διὰ τῆς διηγήσεως τῶν ἀναιδεστέρων ψευδολογιῶν καὶ τῶν ἀνυπάρχτων μύθων· ἀλάβετε, λάβετε· τοῦτο θεραπεύει πάντα πόνον, τοὺς κωλικούς, τὸν πονόδοντον, τὰ καύματα, τὴν ὑδροφοβίαν, τὴν ψώραν καὶ τὰς βραγάδας τῶν μαστῶν! ἢ πλείστας δ' ἐτι ἄλλας πανουργίας καὶ πονηρίας, μεταχειριζόμενοι, ὅπως πείσωσι τὸν ἀδαῆ λαόν, προσάγοντες καὶ ἐθέτοντες πρὸς τοῦτο πιστοποιητικὰ πλαστὰ, ὅτι διὰ τῶν φαρμάκων τῶν ἐθεράπευσαν τὸν βασιλέα χώρας τινος μετακρυσμένης καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον φαντασιώδους.

* *

Οἱ θρασεῖς οὗτοι ἀγύρται, ἢ ἐπονείδιστος αὕτη πλῆγῃ τῆς εὐγενεστέρως τῶν ἐπιστημῶν, εὐτυχῶς ἐξηλείφθησαν σχεδὸν καθ' ὀλοκληρίαν σήμερον διὰ τῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς διαδόσεως τῶν ἀναγκαίων γνώσεων εἰς τὸν λαόν.

Δὲν ἔχομεν ἀγύρτας ἀρλεκινικῶς ἐνδεδυμένους σήμε-

ρον, ὁ κόσμος ἀνεπτύχθη, πλὴν ἀλλ' ἔμως καὶ ἡ ἀγύρτεία ἐτελειοποιήθη. Οἱ ἀγύρται μετέβαλον σήμερον περιβολὴν· δὲν περιέρχονται ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν, δὲν καλοῦσι τὸν λαόν διὰ τῶν ἠγῶδων ὄργάνων τῶν, δὲν ἀνέρχονται ἐπὶ τραπέζων ἢ ἐξεδρῶν, δὲν ἐκφωνοῦσι τοὺς παραδοξότερους τῶν μύθων καὶ λόγων· ἀλλὰ κεκλεισμένοι τανῦν ἐν τοῖς ἀπροσίτοις γραφεῖσι καὶ ἐν τοῖς ἀποκρύφοις ἐργαστηρίσι αὐτῶν διακωδωνίζουσι τὰς θαυμασίας πανακείας τῶν εἰς τὰ τέσσαρα ἄκρα τοῦ κόσμου διὰ τῆς τετάρτης σελίδος τῶν ἐφημερίδων.

Ἐὰν κρίνη τις ἐκ τῆς σελίδος ταύτης τῶν ἐφημερίδων, σήμερον ἢ θεραπευτικῶν ἔσθασεν εἰς τὸ ἄκρον ἄωτον τῆς τελειότητος αὐτῆς! γινίσει τις, ὅτι πᾶν κακὸν καὶ πᾶσα μαλακία καταμαστίζουσα τὸ ἀνθρώπινον γένος ἀπεδιώχθη μακρὰν αὐτοῦ διὰ παντός.

Οὗτω ἐν ταύτῃ μὲν τῇ εἰδοποιήσει θεραπεύονται τελείως (καὶ ἀνευ ἀποτυχίας) τὰ μέχρι τοῦδε ἀθεράπευτα καὶ θανατηφόρα τοῦ στομάχου καὶ τῆς κοιλίας νοσήματα· ἐν ἐκείνῃ δὲ ἡ φθίσις καὶ τὰ στιθικά πάθη· ἐν ἄλλῃ πάλιν διὰ παντός αἱ φαλακρὰ κεφαλαί· καὶ τέλος ἐν ἄλλῃ διατυμπανίζεται τὸ θαυμάσιον **Revelscière**, ὅπερ ὑπισχνεῖται νὰ καθάρῃ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου τὰς νόσους τοῦ στήθους, τῶν νεύρων, τοῦ στομάχου, τοῦ ἥπατος, τῶν ἐντέρων, τοῦ δέρματος καὶ πάσης τῆς λοιπῆς ἀθλιότητος, ὡς ἄλλος Ἡρακλῆς ἐκκαθάρας τῆς κόπρου τὴν αὐλὴν τοῦ Αὐγείου.

* *

Ὁ ἀνθρώπος ὑπὸ τοῦ ἐνστίχτου τῆς αὐτοσυντηρήσεως ἀγόμενος μόλις ὡς αἰσθανθῆ ἀνωμαλίαν τινὰ εἰς τὰς λειτουργίας τοῦ ὄργανισμοῦ του, ἀδαῆς, ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον, δημιουργεῖ καὶ ἀναπλάττει ἐν τῇ φαντασίᾳ αὐτοῦ νόσον τινὰ, περὶ ἣν συγκεντρῶται πᾶσα ἡ προσοχὴ αὐτοῦ, πᾶσαι αἱ φροντίδες του, μὴ πιστεῦν πολ- λάκις εἰς τὰς καθησυχαστικὰς διαβεβαιώσεις τοῦ ἱατροῦ του. Τὸ πάθος του τὸ φαντασιώδες καὶ ἀνυπάρχτον βρυσανίζει τὸ πνεῦμά του καὶ τὸ ἠθικόν του· φέρεται δὲ ἀκατάχρητος τότε πρὸς τὰς εἰδοποιήσεις προσπαθῶν ἐν αὐταῖς ν' ἀνακαλύψῃ τὴν πανάκειαν αὐτοῦ. Αὗται δὲ συντάσσονται τοσοῦτον μάγισσαι, τοσοῦτον ἀποστικαί, τοσοῦτον ἀπατηλαί, ὥστε ἐν τῇ πρώτῃ ἀναγνώσει εὐθὺς παράγουσι τὴν ἱκανὴν ψυχολογικὴν ἐντύπωσιν αὐτῶν.

Ὁ κατὰ φαντασίαν πάσχων μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν χάνει πᾶσαν ἡσυχίαν· ἢ εἰδοποιήσεις κατέχει τὸν ἐγκέφαλον αὐτοῦ, τὸν ἀκολουθεῖ πανταχοῦ, τοῦ ἀφαιρεῖ τὸν ὕπνον κατὰ τὴν νύκτα καὶ τὴν ἡσυχίαν κατὰ τὴν ἡμέ-

ραν, μέχρις οὗ ὠθούμενος ὑπὸ ἀκατανίκητου δυνάμεως γίνεται κτήτωρ τῶν κυτίων αὐτῶν, τῶν περιλειπόντων τὸ φημιζόμενον φάρμακον, εἰς τὸν πυθμένα τῶν ὁποίων ἐλπίζει νὰ εὕρῃ τὴν ὑγείαν αὐτοῦ, ὡς τὴν ἐλπίδα εἰς τὸν πυθμένα τοῦ μυθολογικοῦ κιβωτίου τῆς Πανδώρας.

Καὶ πληροῦνται μὲν οὕτω τὰ θαλάκια τῶν ἀγυρτῶν, δὲν ἐκπληροῦνται δ' αἱ ὑποσχέσεις καὶ αἱ δικτυμπα-
νισθεῖσαι. **Θυμάσαι·** ἰδιότητες, ἀλλ' αἱ ἐλπίδες τῶν ἀγοραστῶν.

Πόσα καθ' ἐκάστην θύματα δὲν ποιοῦσιν αἱ ἐλκυστικαὶ αὐταὶ γραμμαεὶ τῶν εἰδοποιήσεων! . . .

* *

Ἐτερον εἶδος παγίδος εἶναι καὶ τὸ ἐξῆς παμπόνηρον μηχανήμα.

Πᾶς ἀναγνώστης δὲν ἔχει (κατὰ τὴν εἰδοποίησιν), ἢ ν' ἀπευθυνθῇ δι' ἰδίας ἐπιστολῆς πρὸς τὸν δόκτορα Δείνα ἐν Βιέννῃ ἢ Παρισίους ἢ ἄλλη τινὲ πόλει ἐδρεύοντα, καὶ ἐκ τούτου θέλει ταχέως μάθει δι' ἀλληλογραφίας νέον μυστικὸν φάρμακον (ὅπερ οὗτος ἔλαβε βεβαίως ἐκ τῆς κολυμβήθρας τοῦ Σιλωάμ), τὸ ὁποῖον δύναται νὰ θεραπεύσῃ τελείως τὸ ἀνθρώπινον σῶμα ἐκ πάσης νόσου.

Ὡς βλέπετε, καλοὶ μου ἀναγνώσται, οἱ ἀγύρται οὗτοι ἐν ταῖς εἰδοποιήσεσι τῶν ἀντιγράφων, ὅτι ἐπὶ ἐξεδρωτῶν ἀνερχόμενοι ἐδημηγόρουν οἱ κομπογιαννῆται πρὸ 100 καὶ ἐπέλεινα ἐτών: «Θεραπεύω καὶ προφυλάττω ἀπὸ τὰς ἀσθενείας ὄχι μόνον χωρὶς νὰ προστρέχω εἰς τὰς φαρμακευτικὰς σκευασίας, ἀλλ' ἔτι χωρὶς νὰ παρατηρήσω τὰ οὖρα καὶ τὰ ἀποπατήματα, χωρὶς νὰ ἔχω ἀνάγκην νὰ ἐξετάζω τὸν σφυγμὸν, νὰ παρατηρῶ τὴν γλώτταν, νὰ ψηλαφῶ τὴν κοιλίαν· χωρὶς μάλα τα ν' ἀνησυχῶ διὰ τὴν ἔδραν, τὸ ὄνομα, τὴν ταξινόμησιν καὶ τὸν ὄρισμὸν τῆς νόσου, καὶ πρὸ πάντων χωρὶς νὰ ἴδω τοὺς ἀσθενεῖς. . . τόσα πράγματα, ὡς βλέπετε, δι' ὧν διαφέρω αὐτῶν τῶν συνήθων ἰατρῶν! . . .»

* *

Καταπαύοντες σήμερον τὸ ἄρθρον ἡμῶν ἐριστῶμεν τὴν προτοχὴν τῶν κ.κ. ἀναγνώστῶν καὶ τῶν ἀναγνωστῶν εἰς τὰς εἰδοποιήσεις αὐτὰς τῶν ἐξαπίνης ἐμφανιζόμενων ἀγυρτῶν, τῶν ὑπισχνουμένων τὴν ταχεῖαν καὶ ἀσφαλῆ θεραπείαν ἐκ πάσης νόσου ἢ τὴν ἐξαφάνισιν τῶν ἀνιαρῶν καὶ ἀποτροπαίων ρυτίδων καὶ τὴν ἐπάνοδον τῆς δροσερότητος τῆς νεότητος, ἢ τὸν προικισμὸν τῆς κεφαλῆς ὑμῶν ὑπὸ ἀφθονωτάτης καὶ ζωηροτάτης τριχώσεως, ἐνθ' ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, αἱ κεφαλαὶ τῶν ἐφευρετῶν στίλβουσιν ἐκ τῆς τελειοτέρας φαλακρότητος! (1)

Ἐὰς συλλογισθῶμεν ἀπλοῦστατα καὶ λογικώτατα, ὡς καὶ εἰς τις τῶν πλουσιωτέρων τῆς Ἀγγλίας λόρδων, ὅστις ὑποφέρειν ἐξ ἀνιάτου ἀρθρίτιδος καὶ κατακείμενος ἐν τῇ κλίνῃ ἐκ τῶν παροξισμῶν τῆς παθῆσεως, ὅταν ἀνήγγειλαν αὐτῷ ψευδοἰατρὸν τινὰ διακηρύττοντα ἑαυτὸν κτήτορα θυμασίου μυστικοῦ κατὰ τῆς ἀνιάρως ταύτης νόσου, ἠρώτησε τὸν ἀναγγεῖλαντα αὐτὸν θεράποντα:

— Ὁ ἰατρὸς αὐτὸς ἦλθε πεζὸς ἢ ἐν ἀμάξῃ;

— Πεζὸς, ἀπήντησεν ὁ θεράπων.

— Τότε, ἐπανελάθεν ὁ ἀσθενὴν λόρδος, ὑπαγε νὰ εἴπῃς εἰς τὸν πονηρὸν αὐτὸν ἀγύρτην ν' ἀναχωρήσῃ τὸ ταχύτερον. Διότι ἐὰν εἶχε τὸ φάρμακον, ὅπερ δίσχυ-

ρίζεται ὅτι γνωρίζει, θὰ εἶχεν εἰς τὴν διάθεσίν του πολυτελῆ ἀμαξάν, καὶ δὲν θὰ ἤρχετο αὐτὸς αὐτόκλητος πρὸς ἐμὲ, ἀλλ' ἐγὼ θὰ ἐπήγαινα πρὸς αὐτὸν καὶ θὰ τοῦ ἐδίδα τὸ ἡμισυ τῆς περιουσίας μου εἰς ἀνταμοιβὴν τῆς ἰασεώς μου».

Εἶναι ἀληθῶς ἰδιότροπος καὶ λίαν ἀπαιτητικὴ ἢ ἀπάντησις τοῦ λόρδου, ἀλλὰ πλήρως ἐφραστικῆς ἐννοίας, καὶ ὑπενθυμίζει ἡμῖν καὶ ἕτερον μικρὸν ἱστορικὸν ἀνέκδοτον, δι' οὗ περατοῦμεν τὸ ἀρθρίδιόν μας σήμερον.

Προσεκάλεσαν ποτὲ εἰς τὴν Αὐλὴν τῶν Παρισίων τὸν διάσημον μαιευτῆρα Λεβρέ, ὅπως παρασταθῇ εἰς τὴν ἐν ὠδίναις σύζυγον τοῦ διαδόχου. Ὁ διάδοχος βλέπων αὐτὸν εἰσερχόμενον εἰς τὰ ἀνάκτορα εἶπεν:

— Εἰσθε πολὺ εὐχαριστημένος βέβαια, κύριε Λεβρέ, νὰ μαιεύσῃτε τὴν σύζυγον τοῦ διαδόχου· τοῦτο θὰ σᾶς προσάψῃ μεγάλην φήμην.

— Ἐν ἡ φήμῃ μου δὲν ἦτο ἡδὴ πρὸ πολλοῦ δημιουργημένη, Ὑψηλότατε, ἀπήντησεν ἡσύχως ὁ διάσημος μαιευτῆρ, δὲν θὰ ἦμην σήμερον ἐδῶ.

Ἐν Παρισίους, τῇ 10 Ὀκτωβρίου (ε. ν.) 1883.

I. A. Φουστάνος

Ἐκδρομὴ ἐκ Σύρου εἰς Ἄνδρον

Ἐάσωμεν τοὺς περὶ πολλὰ καταγινομένους καὶ πολυπράχμονας καθὼς καὶ τοὺς ἀναγνώστας τῶν διαφόρων ἐφημερίδων, ἐάσωμεν αὐτοὺς πάντας, λέγω, νὰ βασανίζωσιν τὸν νοῦν αὐτῶν, ὅπως μάθωσιν ἂν ἀρά γε θὰ γίνῃ πόλεμος μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰσπανίας ἐνεκα τῶν πρὸ τινῶν ἡμερῶν συριγμῶν ἐν Παρισίους τοῦ βασιλέως τῆς Ἰσπανίας Ἀλφόνσου τοῦ IB'. Ἐάσωμεν δὲ καὶ τοὺς τὰ οἰκονομικὰ τῆς Ἑλλάδος προσπαθοῦντας νὰ διορθώσωσι νὰ σκέπτωνται πῶς θὰ ἐξεύρωσι δάκειον καὶ ὄρους εὐπροσδέκτους πρὸς σύναψιν τούτου. Ἡμεῖς περιγράφομεν σήμερον τὸν ἐκ Σύρου εἰς Ἄνδρον πλοῦν ἡμῶν. Πρὸ τινῶν ἡμερῶν ἀνεχωροῦμεν ἐκ Σύρου εἰς Ἄνδρον διὰ τοῦ τακτικοῦ τῆς Ἑλληνικῆς ἀτμοπλοικῆς ἐταιρίας ἀτμοπλοίου. Εἰς Ἄνδρον! Ἴσως δὲν προξενεῖ ἐντύπωσιν ἢ φράσις αὕτη! Καὶ ἐν τούτοις οἶα διασκέδασις! Οἶα ἐκδρομὴ! Τὸν μόλις ἀνατεῖλαντα ἥλιον βλέπετε ἐκ τοῦ ἐν τῷ λιμένι τῆς Σύρου ἀτμοπλοίου ἑτοιμον καὶ πρόθυμον νὰ φέγγῃ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ πλοῦ μέχρι τῆς ἐξ Ἄνδρου ἐπιστροφῆς εἰς Σύρον. Ἀναχωρεῖ τὸ ἀτμόπλοιον ἐκ Σύρου τῇ ὀγδόῃ ὥρᾳ τῆς πρωίας καὶ ἀφικνεῖται εἰς Ἄνδρον ὀλίγον τι πρὸ τῆς μεσημβρίας. Διαμένει δ' ἐν αὐτῇ μίαν ὅλην ὥραν καὶ ἐπανέρχεται πάλιν εἰς Σύρον. Ὁ πλοῦς ὁ ἀπὸ τοῦ μεταξὺ Τήνου καὶ Ἄνδρου στενοῦ ἐστὶ παράπλους μαγευτικός. Τὸ ἀτμόπλοιον προσεγγίζει πρῶτον εἰς Ὑστέρνια τῆς Τήνου, εἶτα διαπλέον τὸ στενὸν ἀφικνεῖται εἰς Κόρθιον τῆς Ἄνδρου, ἐνθα διαμένει ἡμίσειαν ὥραν, καὶ ἐπειτὰ εἰς Ἄνδρον, ἐνθα διαμένει μίαν ὅλην ὥραν. Τὸ Κόρθιον ὡς καὶ ἡ πόλις τῆς Ἄνδρου, ἦτις καλεῖται καὶ Κάστρον ὡς ἐκ τοῦ φρουρίου ὅπερ ὑπῆρχεν ἄλλοτε ἐν αὐτῇ ἔχουσι θέσεις ζωγραφικωτάτας. Θὰ ἐξελάβανέ τις ταύτας μακρόθεν ὡς πόλεις τῆς μεσημβρινῆς Ἰταλίας. Πολλάκις ἐβρέθη ὅτι ἡ Ἐρμούπολις στερεῖται διασκεδάσεων καὶ ἡδονῶν. Ἄλλ' ἔχομεν τοιαύτας, ἐὰν ἀγαπῶμεν τὴν θάλασσαν. Εἴσελθε εἰς τὸ ἀτμόπλοιον ἀφ'

(1) Ἐννοεῖται, ὅτι δὲν γάρφομεν ἐν ταῦθα κατὰ πάσης ἀνεξαρτήτως εἰδοποιήσεως φαρμακολογικῆς ἢ ἰατρικῆς.

οὔ πρῶτον τηρήσης τὸν καιρὸν καὶ πεισθῆς ὅτι εἶνε κάλλιστος, καὶ τότε ὑπαγε εἰς Ἄνδρον, καὶ θὰ ἴδῃς ὅτι δὲν ἔχουσι δίκαιον ὅσοι μεμφιμοιροῦσι καὶ κλαίουσιν τὴν ἑαυτῶν τύχην ἐπὶ ἑλλείψει διασκεδάσεων καὶ τέρψεων ἐν Ἐρμουπόλει. Θὰ ἐξέλθωμεν εἰς τὴν Ἄνδρον; εἶπε κυρία τις εἰς τὸν σκυθρωπὸν ἐκ τοῦ καύσωνος καὶ τοῦ καμάτου πλοίαρχον τοῦ ἀτμοπλοίου. Θὰ ἐξέλθετε, ἀποκρίνεται ὁ πλοίαρχος, ἀλλὰ δὲν ἐγγυοῦμαι περὶ τῆς μὴ ἀναχωρήσεως τοῦ ἀτμοπλοίου, ἂν παραμείνητε ἐν Ἄνδρῳ πλεόν τῆς ἡμισείας ὥρας. Πῶς; λέγει αὐτῇ κύριός τις, ἀκούσας τὴν λυπηρὰν ταύτην τοῦ πλοίαρχου παραίνεσιν, πῶς, κύριε πλοίαρχε, μόνον ἡμίσειαν ὥραν ἔχομεν νὰ παραμείνωμεν ὅπως ἐπισκεφθῶμεν τὴν πόλιν τῆς Ἄνδρου; Καὶ ὁ πλοίαρχος εἶπε τὴν ἀλήθειαν! Διότι τὸ ἀτμόπλοιο διαμένει ἐν Ἄνδρῳ μίαν μόνην ὥραν. Ἰδοὺ διατὶ ἐξελθόντες ἡμεῖς ἤδυνήθημεν νὰ φθάσωμεν μόνον μέχρι τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Κοιμήσεως, ὅθεν ἐπιστρέψαντες εἰσῆλθομεν πάλιν εἰς τὸ ἀτμόπλοιο φοβούμενοι μὴ ἀναχωρήσαν ἀφήσῃ ἡμῶς ἐν Ἄνδρῳ ἀπαρασκευάστους ὄντας εἰς πολυήμερον ἀπουσίαν καὶ ξένους ἐν ξένη γῆ. Ὑπάρχει τουρκικὴ τις παροιμία ἔχουσα ὡς ἐξῆς: «πρὶν εἰσελθῆς, σκέφθητι πῶς θὰ ἐξέλθῃς». Ἡμεῖς ὅμως ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ ὄντες καὶ μέλλοντες νὰ ἐξέλθωμεν εἰς Ἄνδρον ἐλέγομεν καθ' ἑαυτοὺς τὸν ἀντικείμενον, ἦτοι: «πρὶν ἐξέλθῃς, σκέφθητι πῶς θὰ εἰσελθῃς». Ὅθεν παρακαλεῖται ἡ διεύθυνσις τῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἐταιρείας νὰ ἐπιτρέπη εἰς τὸ ἀτμόπλοιο τῆς Ἄνδρου νὰ μένη ἐν Ἄνδρῳ δύο τοῦλάχιστον ὥρας, ἐὰν μέλλῃ νὰ ἴῃ εἰς Ἄνδρον πλοῦς εὐάρεστος καὶ ταμάλιστα τερπνὸς τοῖς εἰς Ἄνδρον πλέουσι. Τὸ τῆς Τήνου ἀτμόπλοιο ἀφίχθῃ εἰς Τήνον ἀναχωρεῖ μετὰ τινα λεπτὰ τῆς ὥρας εἰς Μύκονον. Οὕτω δὲ οἱ εἰς Τήνον ἐξελθόντες ἔχουσιν ἰκανὸν χρόνον διάστημα μέχρι τῆς τρίτης μ. μ. ὥρας καὶ δύνανται νὰ γευματίσωσι καὶ νὰ περιηγηθῶσι τὴν πόλιν. Ἀλλὰ τὸ τῆς Ἄνδρου ἀτμόπλοιο δὲν παρέχει εἰς τοὺς ἐπιβάτας τὴν τέρψιν ταύτην τοῦ νὰ ἴδωσι τὴν πόλιν τῆς Ἄνδρου καὶ νὰ πῶσιν ὀλίγον ὕδωρ τῆς νήσου, ἣτις δικαίως φημίζεται ἐπὶ τῷ ἀρίστῳ ὕδατι αὐτῆς. Πολλοὶ δὲ ἄνδριοι κατοικοῦντες ἐν Σύρῳ καὶ ἐν ἄλλαις τισὶ νήσοις τοῦ Αἰγαίου πελάγους θὰ ἐπεθύμουν βεβαίως νὰ ἴδωσι τὴν πατρίδα αὐτῶν ἔστω καὶ ἐπὶ δύο ὥρας, καὶ ἀσμένως θὰ ἐπεχείρουν συχνὰ τὸν εἰς Ἄνδρον πλοῦν, ἐὰν θετικῶς ἐβεβαίωτο αὐτοῖς, ὅτι τὸ ἀτμόπλοιο θὰ παραμείνῃ ἐν Ἄνδρῳ δύο τοῦλάχιστον ὥρας. Τὰ αὐτὰ δύνανται τις εἰπεῖν καὶ περὶ τοῦ ἀτμοπλοίου τῆς Θήρας καὶ ἄλλων τινῶν νήσων ἐκ τῶν Κυκλάδων. Οὕτω καὶ ἡ ἀτμοπλοϊκὴ ἐταιρεία ὠφελεῖται καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ὅσοι τὰς τοιαύτας ἐκδρομὰς καὶ τέρψεις δὲν ἀποφεύγουσιν. Ἐὰν ἐκ δευτέρου ἐπισκεφθῶμεν τὴν Ἄνδρον ἵσως γράψωμεν καὶ τινα περὶ τῆς νήσου ταύτης, διότι καὶ περὶ αὐτῆς ὡς καὶ περὶ πάσης ἄλλης νήσου πολλὰ ἔχει τις, ἂν θέλῃ, νὰ εἴπῃ.

Ἰ. Περὶ τῆς

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐξ Ἀλεξανδρείας, ἀφοῦ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πλήρης ὑγεία ἐπεκράτει αὐτόθι, αἰφνης

τὴν πρωίαν τῆς παρελθ. Πέμπτης ἐγένοντο ἑπτὰ κρούσματα χολέρας, ἐξ ὧν τὰ τέσσαρα θανατηφόρα, ἐν τινὶ τῶν προαστείων τῆς Ἀλεξανδρείας.

— Μετὰ ἐνιαυσίαν εὐδόκιμον ὑπηρεσίαν ἣν παρέσχε τῇ ἡμετέρᾳ πόλει ὁ συμπολίτης ἡμῶν κ. Μαρκόπουλος, ὡς ἀναπληρωτῆς τοῦ ἀπόντος ὑγειονομικοῦ ἱατροῦ κ. Ξανθάκη, ἕκαστος προσέδοκα ὅτι οὗτος ἐδικαιοῦτο νὰ διορισθῇ εἰς τὴν θέσιν ταύτην, ἀφοῦ ὁ κ. Ξανθάκης ἐξακολοθεῖ πάσῃ. Ἀλλὰ παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα ἀντ' αὐτοῦ διορίσθη ὁ κ. Ἄδαμ. Κούμανης, περὶ οὗ βεβαίως οὐδεμίαν ἔχομεν νὰ φέρωμεν παρατήρησιν, καθόσον λίαν προθύμως καὶ οὗτος ἐκτελεῖ τὸ ἀνατεθὲν αὐτῷ καθῆκον, εἰμὴ ὅτι τὸ κοινὸν τῆς πόλεως ἡμῶν ἐλυπήθη διότι παρεγνωρίσθη ἀδικαιολογητῶς ἡ μακροχρόνιος εἰς τὴν θέσιν ταύτην ὑπηρεσία τοῦ κ. Μαρκόπουλου.

— Μετὰ χαρᾶς δημοσιεύομεν τοὺς ἀρραβῶνας τοῦ συμπολίτου ἡμῶν κ. Λεωνίδα Τσιροπινᾶ, ἐμπόρου, μετὰ τῆς δεσποινίδος Μαρίας Ι. Ἀγαθᾶ, κόρης εὐῆγμένης καὶ πεπρωκισμένης διὰ σπανίων ἠθικῶν προτερημάτων. Συγχαίροντες τοῖς μεμνηστουμένοις αἰσίαν τοῖς εὐχόμεθα στέψιν.

— Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ τῆς ἐν Ἄνδρῳ ἐκδιδομένης ὁμωνύμου ἐφημερίδος ὅπως πληρώσωσι τὰς συνδρομὰς αὐτῶν εἰς τὸν ἐνταῦθα διατρίβοντα διεύθυντὴν τῆς ἐφημερίδος κ. Φ. Γ. Δελλαγραμμάτικαν.

— Ὁ πλωτάρχης τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ κ. Νικόλαος Τσαμαδός, ὑπαρχος τοῦ θωρακοδρόμου α.β. Ὀλύγας μετετέθη εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ λιμεναρχοῦ Σύρου.

— Τὸ συμβούλιον τῶν Ἐφετῶν ἐπεκύρωσε τὸ βούλευμα τοῦ Συμβουλίου τῶν Πρωτοδικῶν Σύρου, δι' οὗ παρεπέμφθησαν ὅπως δικασθῶσιν εἰς τὸ κακουργιοδικεῖον οἱ κατὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς Σίφνου ἐξ ἀφοτέρων τῶν ἀντιθέτων πολιτικῶν μερίδων συμπλακέντες καὶ ἀλληλοτραυματισθέντες. Εἰσὶν εἴκοσι περίπου τὸν ἀριθμὸν, μεταξὺ δὲ τούτων συγκαταλεγόμενοι οἱ κ.κ. Κ. Προβελέγιος, δήμαρχος Σίφνου, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Ν. Προβελέγιος καὶ πολλοὶ ἄλλοι, προέχοντες εἰς τὰς πολιτικὰς τοῦ τόπου μερίδας, ὧν διατάχθη ἡ προφυλάξις.

— Νεώτερον τηλεγράφημα βεβαίως ὅτι ὁ σεισμὸς τῆς π. Δευτέρας ὑπῆρξε καταστρεπτικὸς τῇ ἐπαρχίᾳ Τσεσμέ. Ἡ σφοδρὰ δόνησις ἦτο αἰσθητὴ καθ' ὅλην τὴν Ἀσιατικὴν παραλίαν. Δέκα χωρία κατεστράφησαν ἐξ ὀλοκλήρου. Τὰ θύματα ἐπὶ πληθυσμοῦ 20,000 ψυχῶν ἀνέρχονται εἰς 90, οἱ τραυματῆαι ὅμως εἰς 400. Οἱ σεισμοὶ ἐξακολουθοῦσιν ἀκατάπαυστοι. Πάντες οἱ κάτοικοι τῶν παθόντων μερῶν εἰς 40 χιλιάδας συμποσούμενοι μένουσιν ἐν ὑπαίθρῳ.

— Καὶ ἐν Βώλῳ πρωτοφανεῖς καὶ ἑκτακτοὶ ἦσαν αἱ βροχαὶ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος, ὁμοίως τῶν ὁμοίων οἱ κάτοικοι δὲν ἐνθυμοῦνται. Ἐπλημμύρησαν καὶ αὖθις οἱ πέριξ χεῖμαρροι, εἰσώρμησαν δὲ καὶ κατέκλυσαν τὴν πόλιν, ἥς διεκόπη πᾶσα συγκοινωνία. Τὰ ὕδατα ἐντὸς τῶν ὁδῶν εἰς ὕψος ὑπὲρ τὸ μέτρον εἰσῆλθον καὶ εἰς πολλὰ καταστήματα καὶ εἰσοχείους οἰκίας, ἐπενεχόντα κατὰ συνέπειαν ζῆμίας εἰς πολλὰς χιλιάδας λιρῶν ὑπολογιζομένας. Ὅμοίως ἐν τῇ ἑνδον Θεσσαλίᾳ μεγάλα ἐγένοντο ζῆμια. Ἐν Βελεστίνῳ κατεστράφησαν αἱ παλαιαὶ λιθόκτιστοι γέφυραι, ἐν δὲ τῷ χωρίῳ Γκερλί κατεπλημμύρησαν ὅλον τὸ ἔδαφος καὶ κατέρυσαν οἰκίας τινεῖς ὡς λέγεται καὶ γυνὴ μετὰ τοῦ τέκνου της παρασυρθεῖσα ὑπὸ τῶν ὑδάτων ἐπνίγη. Ὅμοίως ἐν τῷ χω-

ρίφ Ἄλλη Μερὶὰ τῆς Ἰωλκοῦ πολλά οἰκήματα καὶ πλείοτερα περιτειγίσματα κήπων κατέπεσαν ἐκ τῶν ὕδατων.

— Οἱ νομικοὶ σύμβουλοι τῆς Ὑψ. Πύλης προσεκλήθησαν ἐσχάτως ν' ἀποφανθῶσιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ γνῶναι ἐὰν οἱ ἐν Τουρκίᾳ ἐγκατεστημένοι ξένοι ὑπῆκοοι δέον νὰ ὑποβάλλωνται, ὡς καὶ οἱ ὀθωμανοὶ, εἰς τοὺς κανονισμοὺς τῶν ἀπαλλοτριώσεων καὶ τῶν ἀγγαρειῶν διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδῶν. Τὸ ζήτημα τοῦτο, λέγει ἡ «Τουρκία», προεκάλεσεν ὁ ἐν Χαλεπίῳ Ἕλληνας πρόξενος ζητήσας ὅπως ἡ οἰκογένεια Ἀντύπα, ὡς καὶ ἄλλαι ἑλληνικαὶ οἰκογένειαι ἐγκατεστημέναι ἐν Ἀντιοχείᾳ καὶ Ἀλεξανδρέττᾳ, ἐξαιρεθῶσι τῆς ὑποχρέωσης τοῦ πληρῶσαι τὸ ἀναλογοῦν αὐταῖς μέρος ἐκ τῆς ἐργασίας διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Ἀλεξανδρέττας. Οἱ νομικοὶ σύμβουλοι τῆς Ὑψ. Πύλης ἔλυσαν τὸ ζήτημα ὑπὸ ἔννοιαν ἐναντίαν τῇ αἰτήσει τοῦ ἐν Χαλεπίῳ Ἕλληνος προξένου, ἀποφανθέντες ὅτι ὑπὸ τὴν ἐποψίν ταύτην οἱ ξένοι ὑπῆκοοι δέον νὰ ἐξομοιωθῶσι πρὸς τοὺς ὀθωμανοὺς ὑπῆκοους. Συνεπεία τῆς ἀποφάσεως ταύτης, ἡ Α. Ὑψ. ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν διεβίβασεν ἀναλόγους ὁδηγίους πρὸς τὸν γενικὸν διοικητὴν Χαλεπίου.

— Αἱ ἐφημερίδες τοῦ Λονδίνου δημοσιεύουσι τηλεγράφημα ἐκ Σαίγῶν ἀγγέλλον ὅτι ἐν ἀπάσαις σχεδὸν ταῖς ὁδοῖς τοῦ Χανόϊ, οἱ Τογκίνιοι ἐτοιχοκόλλησαν ἐσχάτως εἰδοποιήσεις θανάτῳ ἀπειλούσας ἅπαντας τοὺς Εὐρωπαίους ὡς καὶ τοὺς μανδρινούς τῆς πόλεως.

— Νεαὶ συλλήψεις μηδενιστῶν ἐγένοντο ἐν Κροστάδῃ καὶ ἐν Ῥήγᾳ.

— Φοβερὰ πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα ἐν Βασιλικῷ, κωμὸπολει ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς παραλίας τοῦ Εὐξείνου Πόντου πρὸς βορρᾶν τῆς Ἀγαθουπόλεως, ἔρριψεν εἰς τὴν ἐσχάτην ἔνδειαν καὶ ἀπελπισίαν δλόκληρον τὴν κοινότητα πλὴν ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων. Ἄπασα ἡ κωμόπολις κατ' ἀκριβεῖς πληροφορίας πλὴν δύο ἢ τριῶν οἰκιῶν, ἦτοι 650 οἰκίαι ἑλληνικαί, ἐγένοντο παρανάλωμα τοῦ ἀνηλεοῦς στοιχείου καὶ ἔρριψεν ἀστέγους καὶ γυμνάς περὶ τὰς 3,000 ὑπάρξεις. Αἱ ὄμοροι πόλεις ἡ Ἀγαθούπολις, ἡ Σωζούπολις καὶ αἱ Σαρῖντα Ἐκκλησίαι ἐσπευσαν εἰς βοήθειαν τῶν πιθόντων, ἀλλὰ βεβαίως τοιαῦται πληγαὶ δὲν ἐπουλοῦνται διὰ μερικῶν συνδρομῶν.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Λονδῆνον, 7/19 Ὀκτωβρίου. — Ἡ «Σημαία» πληροφορεῖται ὅτι ἡ Ἀγγλία προέτεινε νὰ ὀρισθῇ εἰς ἔνδεκα ἑκατομμύρια λιρῶν στερλινῶν τὸ μέρος τοῦ τουρκικοῦ χρέους τὸ ἀναλογοῦν εἰς τὰ κράτη, ἅτινα ἔτυχαν ἐδαφικῶν παραχωρήσεων ἐκ μέρους τῆς Τουρκίας.

Ἡ ἀγγλικὴ πρότασις εἶναι νῦν τὸ ἀντικείμενον τῶν διασκέψεων τῆς Πύλης.

Πετροῦπολις, αὐθημερόν. — Ἡ Τράπεζα Κυρσλοῦ ἔπαυσε τὰς πληρωμὰς τῆς. Δύο τῶν διοικητῶν καὶ πάντες οἱ λογισταὶ παρητήθησαν.

Ἀλεξάνδρεια, 8/20 Ὀκτωβρίου. — Ἡ χολέρα ἐνέσκηψεν ἐκ νέου ἐν τοῖς πέριξ τῆς Ἀλεξανδρείας χωρίοις, πολλὰ δὲ θανατηφόρα κρούσματα συνέβησαν.

Βιέννη, 7/19 Ὀκτωβρίου. — Μηδενιστικαὶ προκηρύξεις ἐκδίδονται διηνεκῶς ἐν Βαρσοβίᾳ.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Λίρα	Ἀγγλίας	δραχ. παλ.	31.55—65
»	Τουρκίας	»	28.90—95
»	Γαλλίας	»	25.20—25
Τάλλ.	Τουρκικὸν	»	5.38—40
»	5/φραγκον	»	6.25—26

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ 3/μ.

Μετρηταῖς

Ἐπὶ Ἀγγλίας	λίρα 3/μ.	δραχ. ν.	28.15—20
»	Μασσαλίας φράγ.	»	1.11 1/2—12
»	Τεργέστης φιορ.	»	2.33—35

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πωλεῖται χειροκίνητον ἀγγλικὸν πιεστήριον Hopkinson et Core, τελευταίας κατασκευῆς καὶ ἀνευ οὐδεμιᾶς βλάβης· ἡ πλάξ αὐτοῦ εἶναι διαμέτρου 60 1/2 × 45 1/2. Ὁ βουλόμενος ν' ἀγοράσῃ αὐτὸ, ἀπευθυνθήτω εἰς τὸ τυπογραφεῖον τῆς «Πανόπης».

Ἐν τῷ αὐτῷ τυπογραφείῳ **πωλοῦνται** διαφόρων εἰδῶν **στοιχεῖα** μεταχειρισμένα Ἑλληνικὰ καὶ Γαλλικὰ, ἀπλᾶ καὶ κεφαλαιώδη, εἰς **εὐθηνωτάτας τιμὰς**.

ΧΑΡΤΑΙ ΝΑΥΤΙΚΟΙ
τῆς Μεσογείου θαλάσσης, ἑλληνιστὶ, πωλοῦνται εἰς τὸ βιβλίωπωλεῖον τοῦ κ. **I. K. ΧΟΥΜΗ**.

N. ΠΑΝΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Πλησίον τοῦ Β. Ταχυδρομείου.

Ἀγοράσας τὸ φωτογραφεῖον τοῦ κ. Δαμιανοῦ μεθ' ὅλων τῶν ἐν αὐτῷ ἐπίπλων καὶ μηχανῶν, ἔλαβον καὶ ἐσχάτως ἐκ Γαλλίας καὶ Βιέννης διαφόρους μηχανὰς, φάρμακα, ἐπιπλα κλπ. τῆς τελευταίας ἐφευρέσεως. Ἐργάζομαι καθ' ἑκάστην ἀπὸ πρωίας μέχρι ἐσπέρας με ὅποιονδήποτε καιρὸν, ἀκόμη καὶ με βροχὴν.

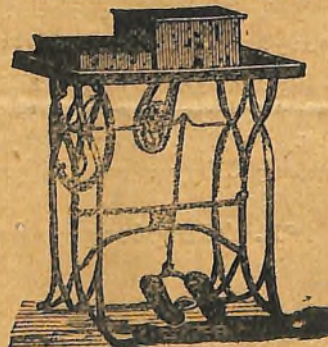
Πωλοῦνται **συνάμα πάντα** τὰ πρὸς φωτογραφίαν χρειώδη. Ἐπίσης διδάσκεται καὶ ἡ φωτογραφία.

ΜΗΧΑΝΑΙ

ΡΑΠΤΙΚΗΣ

ΤΕΒΛΙΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

δι' οἰκογενείας, ράπτας, ὑποδηματοποιούς καὶ δι' ὅποιανδήποτε ἐργασίαν, πωλοῦνται εἰς εὐθηνωτάτας τιμὰς ἐν τῷ καταστήματι τοῦ κ. **N. ΚΑΡΔΙΤΣΗ**.



ΜΗΧΑΝΑΙ ραπτικῆς, **PEBOLBER** καὶ **TOYΦEKIA** παντοειδῆ πωλοῦνται εἰς τὸ κατάστημα τοῦ κ. **I. K. ΧΟΥΜΗ**.